

Seilzüge _ praxiserprobte Technik, maximale Flexibilität



Kompetenz von STAHL CraneSystems

Erfahren Über 130 Jahre Tradition, über 130 Jahre Praxisnähe, Kompetenz und Erfahrung. STAHL CraneSystems blickt auf eine Vergangenheit zurück, die von ständigem Innovationsdrang und wichtigen Modernisierungen geprägt ist. Auf vielen Gebieten revolutionär und programatisch, immer offen für neue Aspekte haben wir einen Erfahrungsschatz aufgebaut, der uns heute einen bedeutenden Vorsprung sichert. Als Kunde profitieren Sie von diesem Vorsprung, von dem Know-how eines der führenden Hersteller von Komponenten und Systemen für den flurfreien Transport weltweit. Die Produkte gehören technisch und wirtschaftlich in die Spitzengruppe der internationalen Anbieter. Unser Service ist individuell, kundenorientiert und praxisnah.



- 1876** | Unternehmensgründung durch Raphael Stahl
- 1903** | Erster Elektro-Flaschenzug
- 1922** | Entwicklung des Elektrozugs mit Drahtseil und Trommel
- 1952** | Serienproduktion der Elektroseilzüge Typ C
- 1978** | Baureihe Seilzug AS
- 1998** | Die neue Generation – Baureihe Seilzug SH
- 2004** | Markteinführung der Winde SHW 8

1876



1903



1922



1952



1978

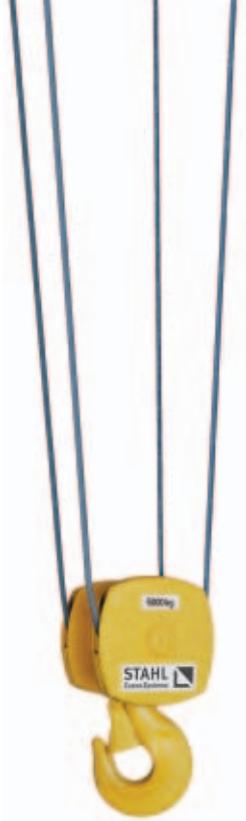


1998



2004





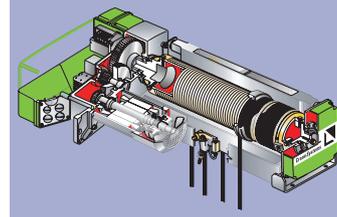
04 _ Seilzüge



06 _ Seilzug SH



08 _ Technik



10 _ Seilzug AS 7



12 _ Ausstattungen



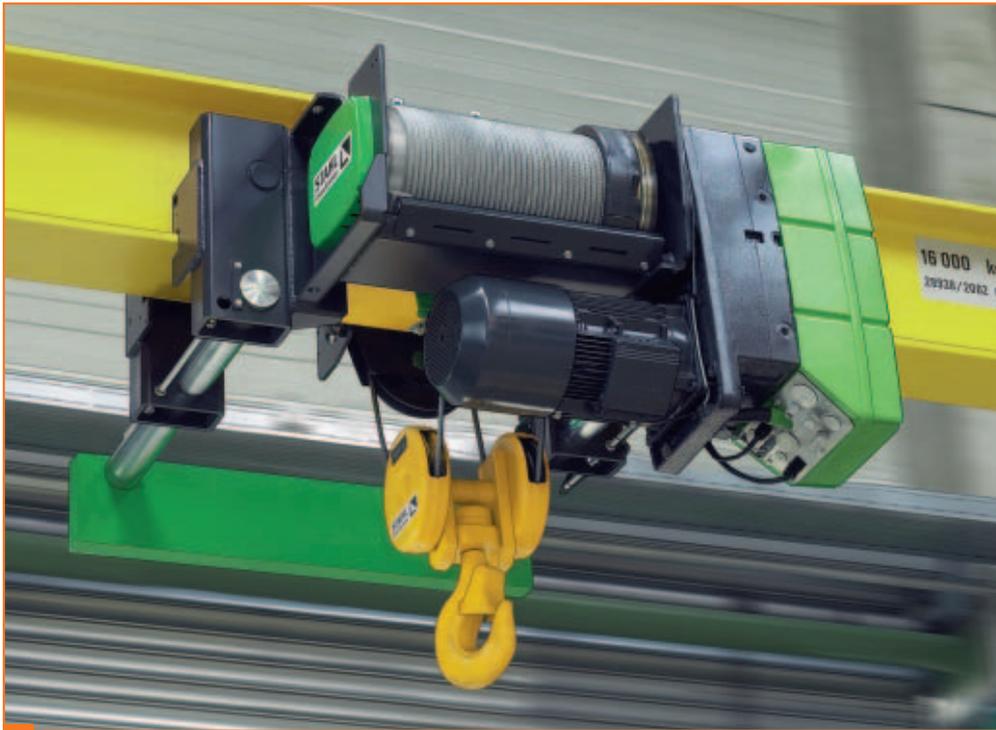
14 _ Explosions- geschützte Seilzüge



15 _ Service



Länderzulassungen – Für Seilzüge von STAHL CraneSystems liegen Länderzulassungen für wichtige Wachstumsmärkte der Weltwirtschaft vor, unter anderem für Kanada, Russland, China und Südkorea.



1

1 | Einschienenfahrwerke KE mit Seilzügen der Reihe SH stehen für Traglasten bis zu 25.000 kg zur Verfügung.

2 | Der Seilzug AS 7 ergänzt die Seilzugbaureihe SH im oberen Traglastbereich bis 100.000 kg.

3 | Die innovative Schwerlastwinde SHW 8 wird für Lasten ab 32.000 kg eingesetzt. Höchste Sicherheit bieten die auf Wunsch redundant ausgeführten Bremsen.

→ Fordern Sie unsere Spezialbroschüre an!

2



3



Seilzüge _ die konsequente Vielfalt

Leistungsstark

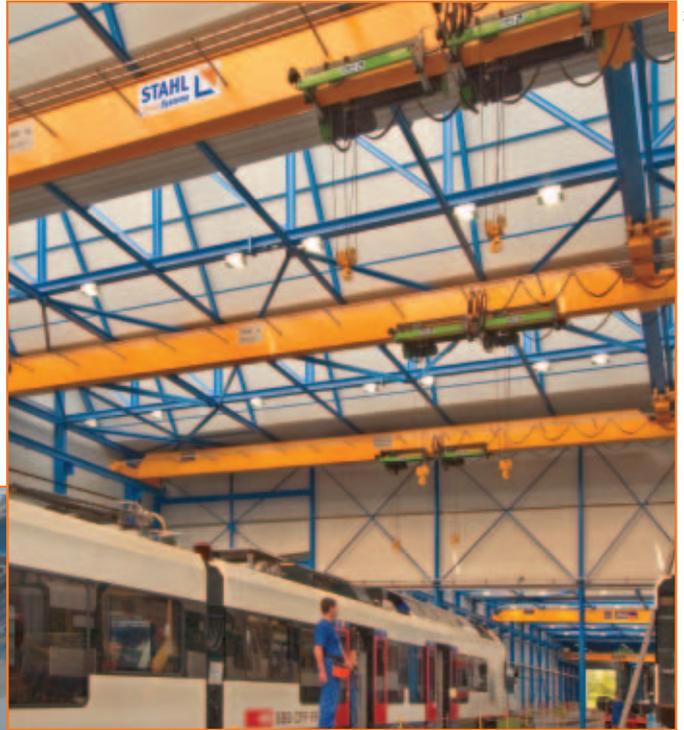
Die anpassungsfähigen Seilzüge von STAHL CraneSystems sind in konsequent modularer Bauweise konstruiert und für einen Traglastbereich von 500 kg bis 160.000 kg ausgelegt. Durch das Baukastensystem wird die rationelle Produktion auf höchstem Qualitätsniveau gewährleistet und eine maximale Flexibilität erreicht. Für den Traglastbereich von 500 kg bis 25.000 kg steht die vielseitige Serie SH in fünf Baugrößen mit 26 Traglastvarianten zur Verfügung. Der obere Traglastbereich bis 100.000 kg wird mit dem bewährten Typ AS 7 abgedeckt. Das Windenprogramm SHW 8 erweitert den Einsatzbereich in den Schwerlastbereich bis 160.000 kg. Hinter dem attraktiven Design der Seilzüge von STAHL CraneSystems steckt eine kompakte, robuste Bauweise, die weitgehend wartungsarm ist. Sie sind äußerst zuverlässig, extrem leistungsstark und überdurchschnittlich langlebig. Allen gemeinsam ist das besonders sanfte, präzise Anfahr- und Bremsverhalten.

- **Progressiv** _ Condition Monitoring Geräte sorgen für den sicheren Betrieb. Elektronisches Motor- und Bremsmanagement garantiert eine lange Lebensdauer.
- **Bedarfsgerecht** _ umfangreichstes Seilzugprogramm für den Traglastbereich von 500 kg bis 160.000 kg
- **Sicher** _ sämtliche Seilzüge gibt es in  -geschützter Ausführung
- **Leistungsstark** _ serienmäßige Ausstattung mit zwei Hub- und zwei Fahrgeschwindigkeiten
- **Langlebig** _ besonders hohe Einstufung nach FEM

■ Standard □ Option

Typ	Tragfähigkeit bis [kg]	Standard-einsicherung	Einsicherung ohne Hakenwanderung	Stationär	Zweischienen-fahrwerk OE	Einschiene-fahrwerke		
						KE	UE	DKE
SH 3	3.200	1/1, 2/1, 4/1	2/2, 4/2	■	■	■	■	■
SH 4	6.300			■	■	■	■	■
SH 5	12.500			■	■	■	■	■
SHR 6	16.000			■	■	■	□	□
SH 6	25.000	2/1, 4/1, 6/1, 8/1	2/2, 4/2, 8/2	■	■	■	□	□
AS 7	100.000			■	■	□	□	□
SHW 8	160.000	–	4/2-1, 8/2-1, 12/2-1	■	■			

- 1 Kraftwerksanlage – Seilzug SH6 mit Einschiene fahrwerk UE, ohne Hakenwanderung, Hubhöhe von 75 m
→ Fordern Sie unsere Referenzbroschüre »Kraftwerksanlage« an!
- 2 Bei einem Automobilzulieferer werden Seilzüge SH in Kombination mit Einträgerlaufkränen zum Handling von Vorrichtungen genutzt.
- 3 Eisenbahnbau – In der großen Werkshalle von 52 m x 85 m haben die drei Spezialkrane mit 6 Seilzügen SH 5 freien Bewegungsspielraum und können bei Bedarf von nur einer Funkfernsteuerung aus gemeinsam bedient werden.
→ Fordern Sie unsere Referenzbroschüre »Eisenbahnbau« an!
- 4 Drehgestellfahrwerke DKE werden in Laufbahnen mit engen Kurvenradien eingesetzt. Ausgestattet mit Führungsrollen fahren sie mit geringstem Verschleiß auch durch enge Kurven.

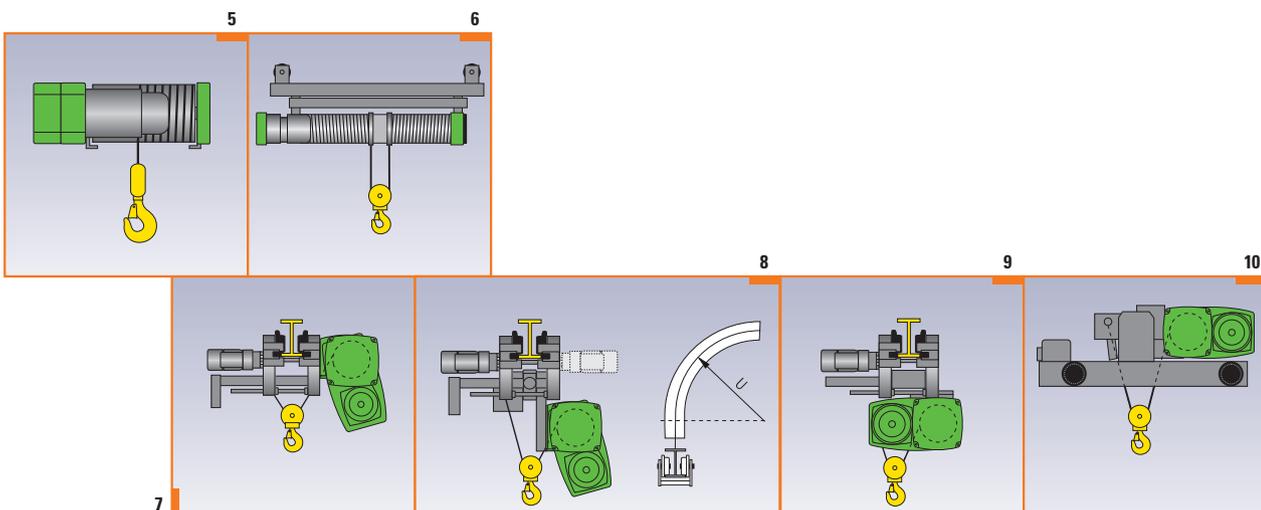


- 5 Einsatz als stationäre Hub- und Zugeräte oder an Fahrwerken angebaut. Die Seiltrommel ist einrillig oder zweirillig.
- 6 Ist keine Seilwanderung erwünscht, steht die zweirillige Ausführung zur Verfügung.
- 7 Einschiene fahrwerk KE – für Einschiene bahnen und Einträgerkrane. Die Bauhöhe der Fahrwerke ist sehr gering, dadurch sind in niedrigen Räumen große Hakenwege möglich.
- 8 Drehgestellfahrwerke DKE – Diese Fahrwerke werden in Laufbahnen mit engen Kurvenradien eingesetzt. (siehe Bild 4)
- 9 Untergurtfahrwerk UE – für Einschiene bahnen und Einträgerkrane. Die Baubreite der Fahrwerke ist sehr gering, dadurch sind kleine Durchfahrmaße möglich.
- 10 Zweischiene fahrwerk OE – Die sehr kompakte Bauweise ermöglicht geringe Anfahr- und Bauhöhenmaße. Verschiedene Spurweiten sind in allen Traglastbereichen lieferbar.

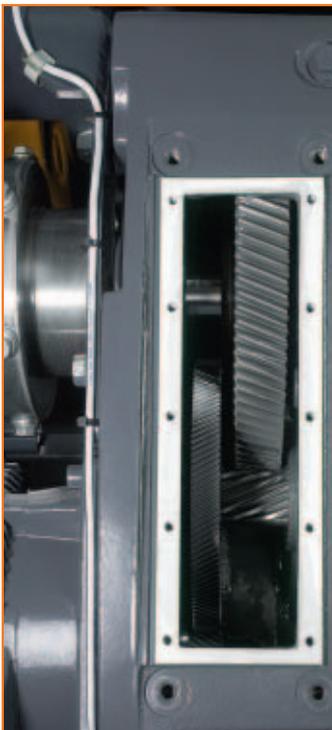
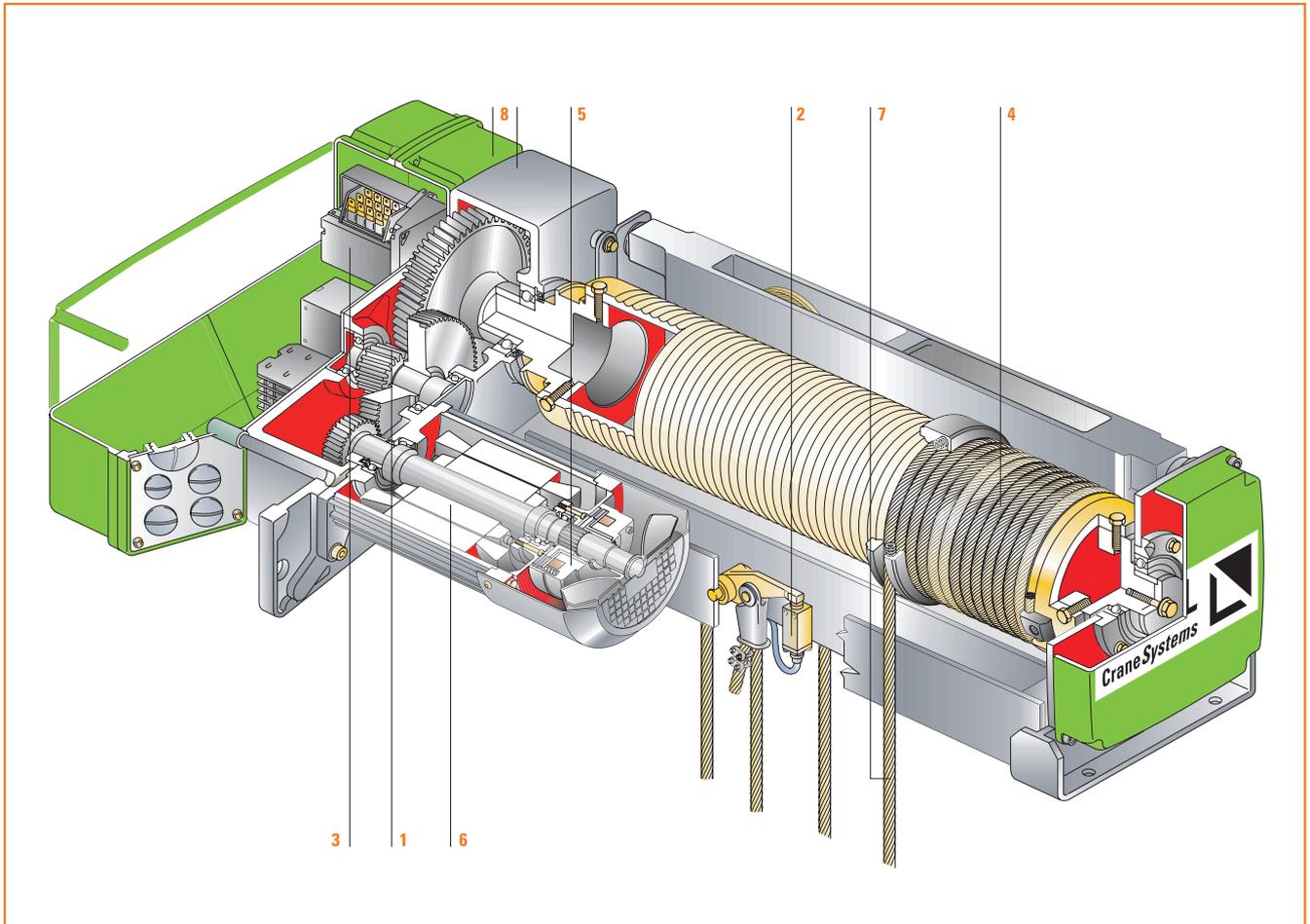
Der Seilzug SH

Flexibel Die Typenreihe SH von STAHL CraneSystems stellt weltweit ein Optimum in der Kran- und Hebetchnik dar, kompakt, leistungsstark und besonders wartungsfreundlich. Anwender, Kranhersteller und Anlagenbauer schätzen das Baukastensystem, das auf der Grundlage bewährter, wartungsarmer Serienkomponenten aufgebaut ist. Diese vielfältige Typenreihe ermöglicht durch beinahe unbegrenzte Kombinationen der Baugruppen den Einsatz bei individuellen Lösungen. In fünf Baugrößen mit 26 Traglastvarianten steht die Serie SH von STAHL CraneSystems für den Traglastbereich von 500 kg bis 25.000 kg zur Verfügung. Sie können stationär oder komplett mit Fahrwerk in Standardkränen, Spezialkränen oder im Anlagenbau eingesetzt werden. Das Seilzugprogramm SH gibt es selbstverständlich auch in explosionsgeschützter Ausführung für Zone 1, Zone 2, Zone 21 und Zone 22.

- › **Universell** _ fünf Baugrößen mit 26 Traglastvarianten
- › **Flexibel** _ stationäre Ausführungen und Fahrwerke in flexiblen Konfigurationen, für Krane und Anlagenbau
- › **Kompakt** _ geringe Baulänge durch »U«-Bauform
- › **Wirtschaftlich** _ weitgehend wartungsfrei, geringer Verschleiß, lange Lebensdauer
- › **Anspruchsvoll** _ serienmäßige, hochwertige Sicherheitskomponenten für gesteigerte Arbeitssicherheit
- › **Sicher** _ optional in -geschützter Ausführung nach ATEX



Perfekte Technik im Detail



1 Hubgetriebe

- › Alle Getriebestufen mit Lebensdauer-schmierung im Ölbad
- › Sorgenfreier Betrieb, viele Jahre wartungsfrei
- › Geringste Geräuschentwicklung durch modernste Technologie



2 Überlastabschaltung

- › Permanente elektronische Überwachung der angehängten Lasten
- › Begrenzung der Maximallast durch elektronische Überlastabschaltung in der Seilaufhängung
- › Für Anlagenbauer: Überlastabschaltung auch bei Einsicherung 1/1 oder 2/2 durch Lastmessung am Getriebe



3 Steuerung und Motormanagement SLE

- › Serienmäßiges Condition Monitoring reduziert den Verschleiß und die Belastung durch Tippbetrieb
- › Alle üblichen Steuerspannungen lieferbar
- › Optimierte Sicherheit durch überdimensionierte Schütze
- › Schutzart IP55



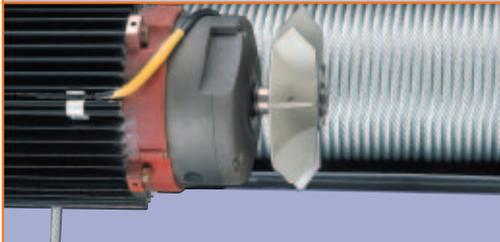
4 Seilführung

- › Bewährte geschlossene Seilführung aus GGG 40
- › Werkstoff GGG 40 ist geeignet bei Hitze und bei Schrägzug durch Bedienfehler
- › 360° Seilspanvorrichtung, Schlaffseilbildung wird vermieden



5 Motor

- › Spezialmotoren für den Hebezeugeinsatz
- › 4 m Einstufung nach FEM, hohe Einschaltdauer und hohe Schalthäufigkeit
- › Schutzart IP55, Isolationsklasse F
- › Motor außerhalb der Seiltrommel, sehr gute Motorkühlung, wartungsfreundlich
- › Temperaturüberwachung durch Kaltleiterfühler



6 Bremse

- › Wartungsarme, asbestfreie Bremse; kein Nachstellen nötig
- › Hohe Lebensdauer durch überdimensioniertes Bremsmoment
- › Bremse leicht von außen zugänglich
- › Verschleißarm durch elektronische Bremsansteuerung
- › Schutzart IP65



7 Seiltrieb

- › Optimiertes Verhältnis von Trommel- und Rollendurchmesser gewährleistet geringen Seilverschleiß
- › Flexibles und langlebiges Drahtseil
- › Optionale Ausführung ohne Hakenwanderung
- › Trommel frei zugänglich für Seilwechsel
- › Flexible Seilabgangswinkel für Mehrhakenbetrieb



8 Lackierung

- › Standardlackierung nach RAL 6018 gelbgrün und 7021 schwarzgrau
- › Hochwertige Grund- und Decklacke für Standardanwendungen
- › Speziallackierungen für Freigeländeeinsatz oder korrosive Umgebungsbedingungen
- › Farbton nach Kundenwunsch

- 1 | BMW _ Für sichere Inspektionsarbeiten sind diese Seilzüge AS 7 mit Wartungsbühnen ausgerüstet. Die Doppellasthaken der Hakenflaschen können für feinfühliges Handling der Lasten elektrisch verdreht werden.
→ Fordern Sie unsere Referenzbroschüre »Motorenproduktion« an!
- 2 | SR Technics Switzerland _ Dieser Spezialkran mit einem Seilzug AS 7 und einer Traglast von 10.000 kg ist in einem Hangar für Wartungsarbeiten installiert.
→ Fordern Sie unsere Referenzbroschüre »Flugzeugwartung« an!
- 3 | Im Werkzeugbau eines namhaften Automobilherstellers werden Seilzüge AS 7 ohne Hakenwanderung für absolut senkrecht Heben und Senken eingesetzt. Gefordert sind große Traglasten und Hubhöhen.
→ Fordern Sie unsere Referenzbroschüre »Europas größtes Regalbediengerät« an!

1



2



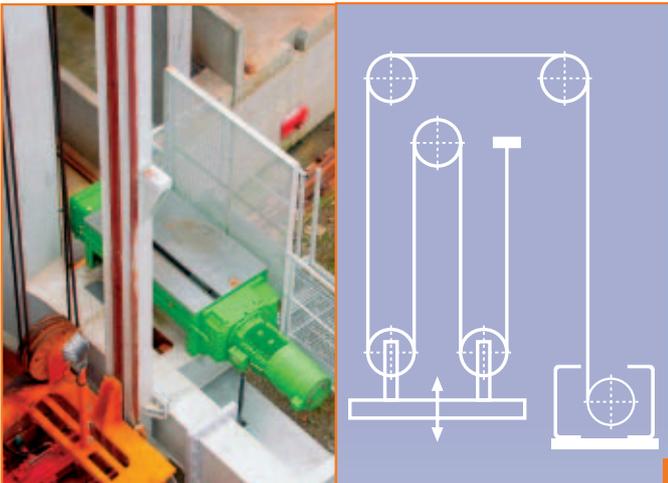
3

Der Seilzug AS7

Bewährt

Die Typenreihe AS7 von STAHL CraneSystems ergänzt die Baureihe SH im oberen Traglastbereich von 25.000 kg bis 100.000 kg. Dieser Seilzug wird als stationäres Hub- oder Zugerät verwendet oder mit angebauten Fahrwerken in Brückenkränen oder in Anlagen eingesetzt. Besonders vorteilhaft ist hier die schmale und kompakte Bauweise, die Baubreite ermöglicht den Einsatz bei beengten Raumverhältnissen. Bei dem Seilzug AS7 liegen Motor, Getriebe und Seiltrommel hintereinander auf einer gemeinsamen Achse. Durch dieses zentrale Getriebekonzept sind hohe Leistungen und Belastungen möglich. Das Seilzugprogramm AS7 gibt es optional in explosionsgeschützter Ausführung nach ATEX für den Einsatz in Zone 1, Zone 2, Zone 21 und Zone 22.

- › **Modern** _ innovative Antriebstechnik durch Zylinderankermotor mit Einscheibenmagnetbremse
- › **Flexibel** _ eignet sich hervorragend zum Einbau in fördertechnischen Anlagen
- › **Vorteilhaft** _ die Bauweise mit Motor und Trommel in einer Achse ermöglicht den Einsatz bei beengten Raumverhältnissen
- › **Wartungsfreundlich** _ alle wichtigen Teile leicht zugänglich, Lebensdauer-schmierung aller Getriebestufen im Ölbad
- › **Sicher** _ optional in -geschützter Ausführung nach ATEX



Seilzugausstattungen _

mehr Sicherheit, höhere Lebensdauer

Eindrucksvoll

Die Funktion und Leistungskraft der Seilzüge von STAHL CraneSystems werden bis ins Detail entwickelt. Zukunftsweisende, hochwertige Originalbausteine ergänzen sich im System. Darüber hinaus bieten viele mechanische, elektrische und elektronische Zusatzausstattungen noch mehr Sicherheit und Wirtschaftlichkeit und garantieren eine verlängerte Lebensdauer der Seilzüge. Mit den Programm-ergänzungen kann die Leistungsfähigkeit des Seilzugs individuell auf kundenspezifische Anforderungen abgestimmt und gesteigert werden. Wählbar sind auch etliche Sonderausstattungen, die das Arbeiten besonders komfortabel machen.



Funkfernsteuerung mit Feedback

- › Innovative, ergonomische Bauweise mit drei Sendern zur Wahl
- › Signalkrückmeldung vom Kran an den Kranführer auf ein LC-Display. Sie beinhaltet zum Beispiel die aktuelle Lastanzeige, Informationen über die Betriebszustände, über Lastkollektiv und Restlebensdauer sowie die Auswertung von Betriebsdaten.
- › Elektronische Aufzeichnungen für eine spätere Auswertung sind möglich.



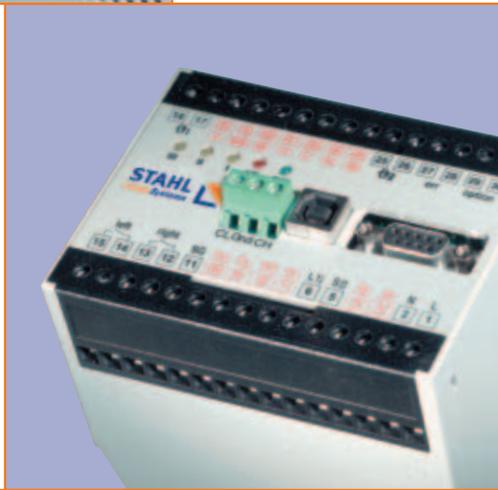
Lastanzeige

- › Großformatige, vierstellige Lastanzeige am Hebezeug oder am Kran
- › Siebensegmentziffern mit wählbarer Ziffernhöhe von 60, 100 oder 140 mm



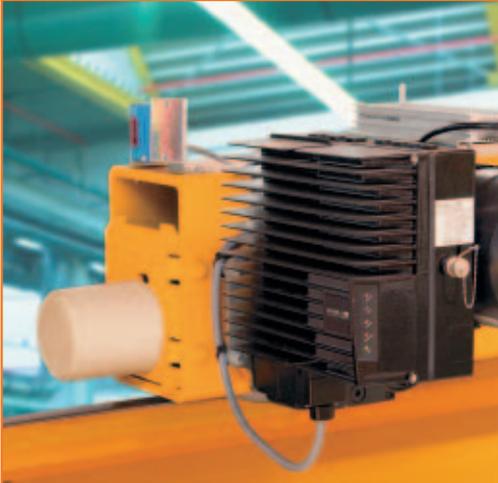
Summenlastcontroller SSC

- › Der Summenlastcontroller SSC addiert die angehängten Lasten und schaltet bei Überschreiten der zulässigen Grenzlast die Hubbewegung ab.
- › Die Auswertung der Lastsignale von maximal vier Einzellasten ermöglicht maximale Sicherheit im Betrieb mit mehreren Lasthaken.
- › Der Einsatz des flexiblen Summenlastcontrollers SSC erhöht die Sicherheit des Materialtransports und beugt einer Kranüberlastung vor.



Multicontroller SMC

- › Der Multicontroller SMC kommt zum Einsatz, wenn genaue Betriebsdaten und ein Höchstmaß an Sicherheit im Kranbetrieb gefordert sind.
- › Die Kranlasten werden permanent mit der automatischen Lastkontrolle ALC überwacht.
- › Das System reagiert auch dann, wenn sich die bereits am Haken hängende Last verändert.
- › Die Daten können über eine USB-Schnittstelle auf einen Standard-PC übertragen und ausgewertet werden.



Frequenzumrichter SFD

- › Die innovativen, vielseitigen Frequenzumrichter für Katz- und Kranfahrbetrieb erhöhen die Sicherheit im flurfreien Materialtransport.
- › Einfache Installation, Parametrierung und Bedienung
- › Verlängerung der Systemlebensdauer durch stufenlose Beschleunigung und Verzögerung
- › Minimales Lastpendeln durch sanftes Anfahr- und Bremsverhalten
- › Geschwindigkeitsbereich einstellbar z.B. von 1:30 bis 1:10
- › Hohe Einschaltdauer 60 % ED



Seiltrommelbremse

- › Erhöhte Sicherheit in Gießereien und bei anderen Spezialanwendungen durch ein redundantes Bremssystem.
- › Die Steuerung der Trommelbremse erfolgt mit dem Bremscontroller SBC.



1



2

Explosions- geschützte Seilzüge



ATEX

Extrem

Wenn es um die Sicherheit von Menschen und Maschinen in gas- und staubexplosionsgefährdeten Bereichen geht, ist STAHL CraneSystems richtungweisend, energisch und konsequent. STAHL CraneSystems gilt weltweit als Spezialist für Explosionsschutz. Mit unserer Erfahrung und unserem Know-how aus vielen Jahrzehnten, eigener Grundlagenforschung und Entwicklung, mit Zulassungen bei der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt (PTB) und bei weiteren Prüfstellen in vielen Ländern der Welt nimmt STAHL CraneSystems in diesem Fachgebiet eine Sonderstellung ein. Sämtliche Komponenten der Seilzüge kommen konsequent aus der eigenen Fertigung, von Motor und Bremse bis zu Steuerung und Schaltgerät. Dies stellt den optimalen und qualitativ hochwertigen Explosionsschutz sicher. Die neuen, strengen ATEX-Bestimmungen zum mechanischen Explosionsschutz werden selbstverständlich erfüllt. STAHL CraneSystems setzte als erster Hersteller die ATEX-Richtlinie im gesamten Produktprogramm um.

1 | Seilzüge SHex sind lieferbar für die Gasexplosionsschutz-Zone 1 und Zone 2, sowie für die Staubexplosionsschutz-Zone 21 und Zone 22. Sie erfüllen mit Sicherheit die an sie gestellten technischen, normativen und praktischen Anforderungen nach ATEX.

2 | In einer chemischen Anlage wird ein Einträgerlaufkran mit 5.000 kg Traglast in explosionsgefährdeter Umgebung per Funkfernsteuerung bedient. Güter werden durch einen Schacht über mehrere Stockwerke hinweg transportiert.

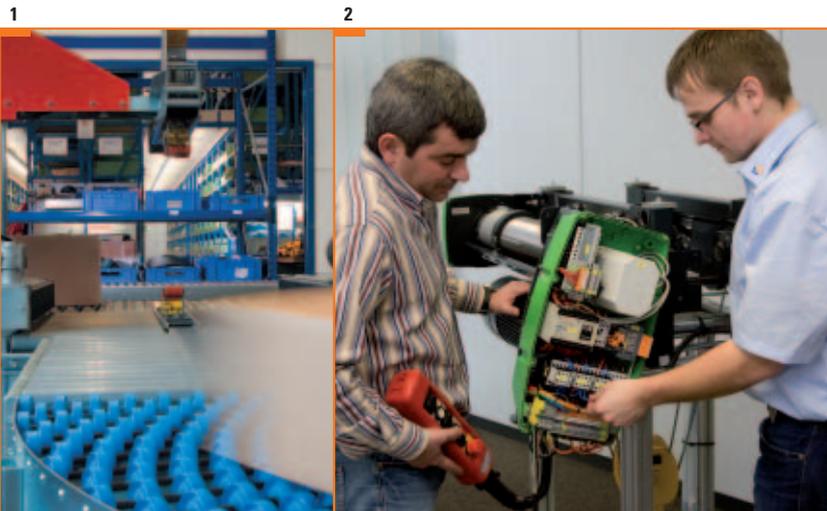
- **Erfahren** _ weltweit führender Spezialist für Explosionsschutztechnik
- **Konsequent** _ alles aus einer Hand und eigener Fertigung
- **Wegweisend** _ Ausführung und Wartung nach ATEX in zertifizierter Qualität
- **Lückenlos** _ weltweit das erste komplette Hebezeugprogramm für Zone 1 und Zone 2

Serviceleistungen _ weltweit, rund um die Uhr

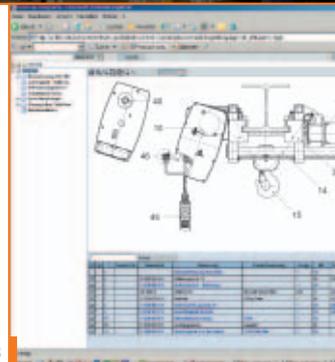
Verantwortungsbewusst

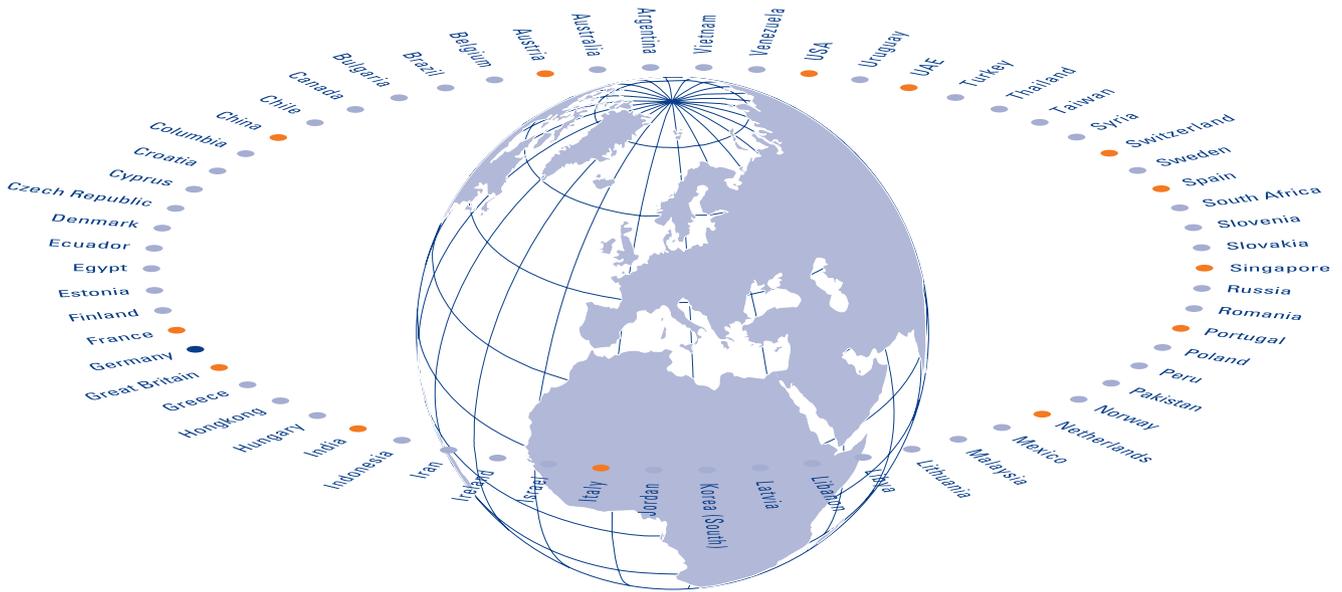
STAHL CraneSystems steht für Sicherheit, Vertrauen und Wirtschaftlichkeit. Unsere Verpflichtung gilt dabei Ihnen, unserem Kunden. Bei der Frage welche Hebezeuge die richtigen für Ihre Anwendung sind, beraten Sie von uns ausgebildete und geschulte Spezialisten. Planung, Kalkulation und Auftragsabwicklung werden schnell verwirklicht. Die permanente Sicherheit und Wirtschaftlichkeit Ihrer Hebezeuge ist uns bei STAHL CraneSystems wichtig. Auch hier betreuen kompetente, von uns geschulte Servicefachleute Ihre Anlage während der gesamten Lebensdauer, rundum und rund um die Uhr. Das Angebot reicht vom weltweiten, prompten Ersatzteilservice über die individuelle, anlagenorientierte Wartung mit modernen Diagnosegeräten bis zu den jährlichen Prüfungen zur Einhaltung der länderspezifischen Unfallverhütungsvorschriften. Zu den umfangreichen Serviceleistungen von STAHL CraneSystems zählen ebenfalls Schulungen und Seminare im eigenen Schulungszentrum. Wir unterstützen Ihre Mitarbeiter dabei, auf dem aktuellen Stand zu bleiben.

- **Präsent** _ 13 Tochtergesellschaften und über 80 Partnerfirmen weltweit
- **Perfekt** _ alles aus der qualifizierten Hand von STAHL CraneSystems
- **Kompetent** _ ständige Schulungen der Servicetechniker durch STAHL CraneSystems im eigenen Schulungszentrum
➔ training@stahlcranes.com
- **Progressiv** _ Condition Monitoring Geräte sorgen für sicheren Betrieb, moderne Diagnosegeräte ermöglichen maßgeschneiderte Serviceangebote
- **Rund um die Uhr** _ Online-Service
➔ www.web.stahlcranes.com
- **Garantiert** _ Ersatzteilversorgung auch Jahrzehnte nach Serienende
- **Schnell** _ elektronischer Ersatzteilkatalog als neues Medium zur Bestellung von Ersatzteilen



- 1 | Zentrales Ersatzteillager im Werk Künzelsau-Hofratsmühle.
- 2 | Moderne Diagnosegeräte unterstützen den Servicetechniker bei Inspektions- und Wartungsarbeiten.
- 3 | Der elektronische Ersatzteilkatalog als neues Medium zur Bestellung von Ersatzteilen.
- 4 | Regelmäßige Schulung und Weiterbildung der Servicetechniker durch STAHL CraneSystems im eigenen Schulungszentrum.





● **Tochtergesellschaften**

China
Shanghai
Tel +86 21 62572211
Fax +86 21 62541907
victor.low@stahlcranes.cn

Italien
S. Colombano
Tel +39 0185 358391
Fax +39 0185 358219
info@stahlcranes.it

Schweiz
Däniken
Tel +41 62 82513-80
Fax +41 62 82513-81
info@stahlcranes.ch

Vereinigte Arabische Emirate
Dubai
Tel +971 4 8053700
Fax +971 4 8053701
info@stahlcranes.ae

Frankreich
Paris
Tel +33 1 39985060
Fax +33 1 34111818
info@stahlcranes.fr

Niederlande
Haarlem
Tel +31 23 5125-220
Fax +31 23 5125-223
info@stahlcranes.nl

Singapur
Singapur
Tel +65 6271-2220
Fax +65 6377-1555
sales@stahlcranes.sg

Großbritannien
Birmingham
Tel +44 121 7676414
Fax +44 121 7676490
info@stahlcranes.co.uk

Österreich
Steyregg
Tel +43 732 641111-0
Fax +43 732 641111-33
office@stahlcranes.at

Spanien
Madrid
Tel +34 91 4840865
Fax +34 91 4905143
info@stahlcranes.es

Indien
Chennai
Tel +91 44 43523955
Fax +91 44 43523957
anand@stahlcranes.in

Portugal
Lissabon
Tel +351 21 44471-61
Fax +351 21 44471-69
ferrometal@ferrometal.pt

USA
Charleston, SC
Tel +1 843 767-1951
Fax +1 843 767-4366
sales@stahlcranes.us

● **Vertriebspartner**

Die Adressen von über 100 Vertriebspartnern weltweit finden Sie im Internet auf www.stahlcranes.com unter Kontakt.

➔ www.stahlcranes.com

STAHL CraneSystems GmbH, Daimlerstr. 6, 74653 Künzelsau, Germany
Tel +49 7940 128-0, Fax +49 7940 55665, marketing@stahlcranes.com

